This Publication Is Licenced By Secretary Of State Of Canada

Mr. Rohatynsky
402 Thames St

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТИ

UKRAINIAN LABOR NEWS

Corner Pritchard & McGregor Sts.

Winnipeg, Manitoba

РІК І. Ч. 3. СУБОТА, 5 ЦЬВІТНЯ, 1919. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, APRIL 5th, 1919. No. 3 VOL. I.

НІМЕЦЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО БЛИЗЬКЕ СВОГО УПАДКУ

German Government Near Its End

СТРАЙКОВИЙ РУХ В НІМЕЧЧИНІ ЗРОСТАЄ.

STRIKE MOVEMENT IN GERMANY IS GROWING.

Домагання німецьких страйкарів.

КОПЕНГАГА, 29 марта. — Депеші з Ессен подають сьогодня, що страйки в рурськім промисловім районі поширяють ся. Доносять, що вийшло вже на страйк 30.000 людий.

На мітінгу страйкарів, що відбув ся в четвер в Лянгендреер, близько Дортмунду, сформуловано домагання страйкуючих, де входило сформоване революційної робітничої гвардії, заведене політичних і економічних зносин з російським совітським правительством і розоружене поліції по цілій Німеччині.

Нова кампанія повалити німецьке правительство.

БЕРЛІН, 31 марта. — Генеральний страйк, проголошений на завтра совітами в Надренщині уважають як можливий початок нової кампанії повалити теперішне правительство.

Серед домагань, які виставили совіти є: розоружене всего війська, уоружене пролетарійту, свобода для всіх політичних вязнів і навязане близьких зносин з большевиками в Угорщині і в Росії.

Большевизм ширить ся в Познаню.

КОПЕНГАГА, 31 марта. — Берлінська "Тагес Цайтунг" доносить, що большевизм ширить ся в місті Познаню, особливо серед війська. Депеша додає, що арештовано 300 жовнірів і декотрих з них розстрілено.

В Ессені викликають великий страйк.

КОПЕНГАГА, 1 цьвітня. — Генеральний страйк в Ессені призначено на сьогодня. Робітники домагають ся признання совітської системи, шістьгодинного дня і 25 процент підвижки платні.

120.000 робітників в фабриках Крупа застрайкували.

КОПЕНГАГА, 4 цьвітня. — Депеші кажуть, що страйк в рурськім окрузі в Німеччині несподівано широко поширив ся і тепер включає фабрики Крупа, де є занятих 120.000 людий.

Сподівають ся, що робітники в Гамборн, в окрузі надренської Прусії прилучать ся до страйку.

В Берліні страйкує 150.000 робітників.

ЛОНДОН, 4 цьвітня. — Робітники в Берліні заняті коло металю в числі 150.000 вийшли до середи вечера на страйк, каже депеша з німецької столиці.

Demands of German Strikers.

COPENHAGEN, March 29. — The strikes in the Ruhr industrial region are extending, according to despatches from Essen today. Thirty thousand men are reported out.

A meeting of the strikers at Langendreer, near Dortmund, on Thursday, demands were formulated including the formation of a revolutionary workmen's guard, the establishment of political and economic relations with the Russian soviet government and the disarmament of the police throughout Germany.

New campaign to overthrow German government.

BERLIN, March 31. — The general strike declared in the Rhineland by the soviets for tomorrow is regarded as a possible beginning of a new campaign to overthrow the present government.

Among the demands being made by the soviets are: Disarmament of all troops, arming of the proletariat, freedom for all political prisoners, and immediate and close relations with the Bolsheviki in Hungary and Russia.

Bolshevism spreads in Posen.

COPENHAGEN, March 31. — The Berlin Tages Zeitung reports that Bolshevism is spreading in the city of Posen, especially among the troops. Three hundred soldiers, the despatch adds, have been arrested and some of them have been shot.

Big Strike Called in Essen.

COPENHAGEN, April 1. — A general strike was sheduled in Essen for today. The workers demand recognition of the soviet system, a six-hour day and a 25 per cent increase in wages.

120.000 Men at Krupp Plant Join Strike.

COPENHAGEN, April 4. — Dispatches say the strike in the Ruhr district of Germany has unexpectedly spread extensively, and that it now includes the Krupp works, involving 120.000 persons.

The workers in the Hamborn, Rhenish Prussia district were expected to join the strike.

150.000 Workers Strike in Berlin.

LONDON, April 4. — Metal workers to the number of 150.000 had gone on strike in Berlin up to Wednesday evening, dispatch from the German capital says.

ЗАПРОШУЮТЬ БОЛЬШЕВИКІВ НА МИРОВУ КОНФЕРЕНЦІЮ.

INVITE BOLSHEVIKS TO ATTEND PEACE PARLEY.

Доносять, що Ленін годить ся — Росіяни мусять заперестати борбу і пропаганду.

ЛОНДОН, 1 цьвітня. — (Юнайтед Прес.). — Парижський кореспондент "Дейли Нюс" сказав нині, що аліянтські держави мужі піддали пропозицію російському правительству, якою закликуєть ся большевиків на мирову конференцію під певними услівями.

Як заявляє кореспондент, большевики мають заперестати фінансувати пропаганду, заперестати войоване і дозволити певній частині Росії на право самоозначення. Після його заяви, Ленін годить ся на сю пропозицію.

Військо може опустити Росію.

ПАРИЖ, 31 марта. — Відтягнене аліянтського і американського війська з Росії, що оперує тепер на північнім фронті, дуже можливо буде найблизшим кроком програми мирової конференції, щоби через се прийти до порозуміня з большевиками. Про сю справу ведено дискусії в воєнним міністерстві, де президент Вилсон і премієри Лойд Джордж, Клемансо і Орляндо стрінули маршалка Фоша і генералів Бліса, Вилсона і Дієза, що творять мілітарну дораду найвисшій воєнній раді.

Lenine Reported Agreeable — Russians Must Cease Fighting and Propaganda.

LONDON, April 1. — (United Press.) — The Paris correspondent of the Daily News said today that allied statesmen have submitted a proposition to the Russian soviet government whereby the Bolsheviki would be admitted to the peace conference under certain conditions.

According to the correspondent, the Bolsheviki would be required to cease financing propaganda, discontinue fighting and allow certain parts of Russia the right of self-determination. Premier Lenine is understood to be agreeable to the proposal, the correspondent said.

Troops May Quit Russia.

PARIS, March 31. — The withdrawal from Russia of the allied and United States forces now operating on the northern front is very likely to be the next step in the peace conference programme of effecting an understanding with the Bolshevists. The subject was under discussion at the war office, where President Wilson and Premiers Lloyd George, Clemenceau and Orlando met with Marshall Foch and Generals Bliss, Wilson and Diaz, who form the military advisory to the supreme war council.

ЗАБОРОНА НА УКРАЇНСЬКІ ВИДАВНИЦТВА ЗНЕСЕНА.

BAN ON UKRAINIAN PUBLICATIONS IS LIFTED.

ОТТАВА, 4 цьвітня. — Правительство ухвалило в середу важний "ордер-ін-кавнсіл", котрим улїпшило розпоряджене відносно видавництв в ворожих мовах.

Нове розпоряджене усуває з категорії видавництв у ворожих мовах ті, котрі друкували ся в мовах країв, що були в ріжний час під ворожою контролею, включаючи межи иншими румунську, російську, українську, фінляндську, естонську, хорватську і лівонську мови.

Одинокі видавництва, котрі в будучности будуть підлягати сему старому "ордер-ін-кавнсіл" є ті, що друкують ся в німецькій, угорській, болгарській і турецькій мовах.

Періодична література буде стояти на рівні з книжками, які не містять в собі нічого доганного і если вони є виключно літературного, наукового, релігійного або артистичного характеру, буде дозволено їх друкувати в Канаді або спроваджувати до Канади. Зроблено застережене, щоби посилати до головного пресового цензора по одному примірникови всіх публікацій в ворожих мовах перед їх циркуляцією (розсиланем).

OTTAWA, April 4. — The government passed an important order-in-council Wednesday amending the order respecting enemy language publications.

The order removes from the category of enemy language publications those printed in the language of countries which have been at different times under enemy control, including among others, the Roumanian, Russian, Ukrainian, Finnish, Esthonian, Croatian and Livonian languages.

The only publications which in future will be subject to this order-in-council are those printed in the German, Hungarian Bulgarian and Turkish languages.

Periodical literature will be placed on an equality with books which contain no objectionable matter and, if they are exclusively of a literary, scientific, legal, religious or artistic character, they will be permitted to be printed in or imported into Canada. Provision is made for the transmission to the chief press censor of samples of all enemy language publications before their circulation.

НЕ МОЖНА ІГНОРУВАТИ СИЛИ БОЛЬШЕВИКІВ.

BOLSHEVISM'S POWER CANNOT BE IGNORED.

Аліянти приневолені признати, що правительство Леніна є сильне.

ПАРИЖ, 3 цьвітня. — ("Юнайтед Прес"). — Признане большевицької адміністрації в Москві як дійсного правительства стає ся неминучістю, відносно нового погляду мирової конференції на російську ситуацію.

Парижські делегати полишають тепер особисті сентіменти і національні обиди на боці. Вони починають екзамінувати успіхи большевиків з боку міжнародного закона, після котрого треба признати цілість в революційнім режімі. Відколи большевики є в силі, вони завели достаточний домашній порядок, що власне й позволяє їм на безнастанне веденє успішних мілітарних операцій в найдальше висунених на північ і полудне околицях держави.

На півночи аліянтські війська є в дефензиві, наміряють початись і вертати домів так скоро як тільки лід почне уступати. На полудни Французів стрінула мілітарна невдача і вони є майже заскочені здовж Чорного моря.

Сибірійське правительство нестале.

У східній Росії, сибірійські повстанці проти московського правительства показались не в силі ані оснувати стале правительство, ні перейти на західно-російську територію.

На заході большевики вспіли защепити свої доктрини на Угорщині і зєднались з угорським правительством. А в той самий час ні одна російська фракція не вспіла зробити поступу проти большевиків, ані одна група поза Москвою не є в спромозі проголосити своє правиле на цілість держави.

Серед таких обставин після міжнародного права для мирової конференції не остаєсь нічого більше як тільки признати формально Ленінове-Троцького правительство. Таке признане ані не потвердить ні згане комуністичного досьвіду, який большевики випробовують.

Independent Socialists Win Berlin Elections.

BERLIN, March 31. — The Independent Socialists triumphed Friday in the elections of the Berlin Workmen's and Soldiers' council for the second Congress of workmen and soldiers' councils, by winning nine seats to five for the Majority Socialists and two for the Democrats.

The council voted to take steps to secure the immediate release of Geo. Ledebour, the former Social Democrat leader, who was taken into custody during the recent Spartacan disorders.

Allies Forced to Recognize Lenine Government is Strong.

PARIS, April 3. — (United Press). — Recognition of the Bolsheviki administration at Moscow as the de facto government is rapidly becoming inevitable, according to all indications of the new point of view of the Russian situation being taken by the peace conference.

The Paris delegates are putting personal sentiment and national resentment aside. They are beginning to examine the accomplishments of the Bolsheviki from the standpoint of international law which governs the recognition of sovereignity in a revolutionary regime. While the Bolsheviki have been in power they have established sufficient domestic order to permit succesful military operations to be conducted simultaneously in the extreme northern and southern areas of this country.

In the north allied troops are on the defensive and intend to retire and return home as soon as the ice breaks. In the south the French have met with severe military setbacks and are practically entrapped along the Black sea.

Siberian Government Not Stable.

In eastern Russia, the Siberian rebels against the Moscow government have been unable to set up a stable government, nor can they penetrate western Russian territory.

In the west, the Bolsheviki have converted Hungary to their doctrines and have formed what amounts to an alliance with the Hungarian government. Meanwhile, no other Russian factions have been able to make progress against the Bolsheviki, nor is any group outside Moscow in a position to proclaim its possession of sovereign power.

Under these conditions it would be no more than a normal procedure under international law for the peace conference to extend formal recognition to the Lenine-Trotzky government. Such recognition would imply neither approval nor disapproval of the communist experiment which the Bolsheviki are attempting.

Независимі соціялісти в Берліні побідили при виборах.

БЕРЛІН, 31 марта. — В виборах берлінської робітничої і жовнірської ради до другого конгресу робітничих і жовнірських рад, що відбули ся в пятницю, віднесли побіду независимі соціялісти здобувши 9 місць, в той час як соціялісти більшости здобули 5 а демократи 2.

Рада переголосувала підприняти кроки, щоби сейчас увільнити Г. Ледебура, бувшого соціял-демократичного провідника, котрого забрано до арешту підчас недавних "безпорядків" Спартаків.

"Фрайгайт" взиває берлінських робітників повстати проти правління Шайдемана.

БЕРЛІН, 2 цьвітня. — Часопись "Фрайгайт" надрукувала сьогодня слідуючу відозву центрального комітету радикалів:

"Робітники і робітниці! Повстаньте і задемонструйте проти брутального мілітарного правительства, яке постепенно веде цілий край під стан облоги.

"Правительство забороняє робітничі віча, але не перешкаджає демонстраціям реакціонерів".

Новий генеральний страйк і політичний вибух в Берліні, який на час зістав відвернений через освободжене радикального агітатора Давміга, все ще загрожує сьогодня. Правительство готуєть ся ужити всеї сили для здавленя кождої демонстрації.

Freiheit appeals to Berlin workers to rise up against Sheideman rule.

BERLIN, April 2. — The Freiheit today published the following appeal of the Radicals' centre committee:

"Workmen and work women, rise and demonstrate against the brutal military government which is gradually placing the entire land under a state of siege.

"The government is forbidding workmen's meetings and is not hindering the demostrations of the reactionaries".

The new general strike and political outbreak in Berlin, which was temporarily averted through release of the radical agitator Daumig, was still smoldering today. The government is preparing to use every force to crush any demonstrations.

Французькі соціялісти домагають ся відтягненя війська з Росії.

ПАРИЖ, 25 марта. — Марцель Качін і Павло Лафонт, соціялістичні члени палати послів, заатакували вчера остро правительство за його становище супроти Росії і настоювали на відтягнене французького війська з того краю.

Стефан Пішон, міністер загр. справ і Люїс Л. Кльоц, міністер фінансів були присутні підчас сесії. Сподівають ся, що правительство дасть на се відповідь сьогодня.

French Socialists Demand Withdrawal Troops From Russia.

PARIS, March 25. — Marcel Cachin and Paul Laffont, Socialist members of the chamber of deputies made a vigorous attack yesterday on the government's policy toward Russia, and urged the withdrawal of French troops from that country.

Stephen Pichon, foreign minister, and Louis L. Klotz, minister of finance, were present during the session. The government is expected to repl today.